

# Bedieningshandleiding en Onderdelenlijst

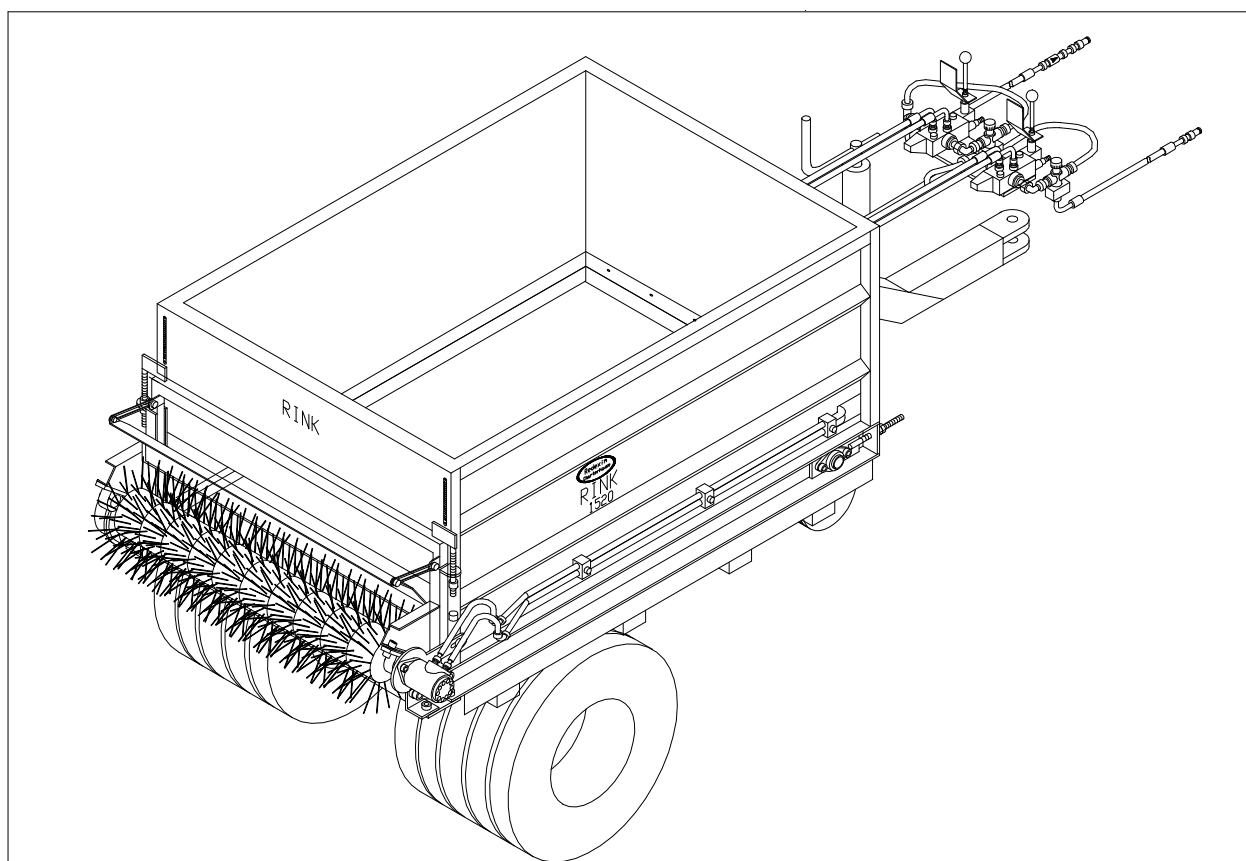
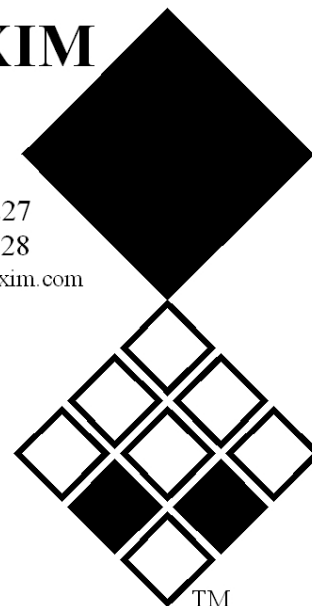
## RINK

### Model 1520

### Serie nummer:

## REDEXIM

Kwekerijweg 8  
3709 JA Zeist  
the Netherlands  
T: (31)30 6933227  
F: (31)30 6933228  
E: [verti-drain@redexim.com](mailto:verti-drain@redexim.com)  
[www.redexim.com](http://www.redexim.com)



**LET OP:**

**LEES VOORDAT U DE MACHINE IN GEBRUIK NEEMT DEZE  
BEDIENINGSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR ZODAT U DEZE  
VEILIG EN OPTIMAAL KUNT GEBRUIKEN.**

## INHOUDSOPGAVE

Inhoud	Pagina
<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>3, 4</b>
<b>Beknopte beschrijving .....</b>	<b>5</b>
<b>Technische gegevens.....</b>	<b>5</b>
<b>Eerste inbedrijfstelling .....</b>	<b>6</b>
<b>Bediening .....</b>	<b>6</b>
* Voordat u met de machine gaat rijden .....	6
* aan- en loskoppelen .....	7
* Beladen.....	7
* Strooien .....	8
<b>Onderhoud en reparaties .....</b>	<b>9</b>
* Strooier smeren (elke 50 bedrijfsuren) .....	9
* Olie verversen van de transportbandaandrijving (elke 2 jaar). .....	10
* Onderhoud van de as (elke 100 bedrijfsuren).....	10
* Borstelwalsafstand instellen (indien nodig).....	11
* Transportband spannen (bij slippen van de band) .....	11
* Transportband demonteren en monteren.....	12
* Transportband spannen na montage .....	12
* Externe olievoorziening#.....	13
<b>Onderdelenlijst</b>	<b>14,15,16</b>

### Technische wijzigingen voorbehouden

*De met een # gemarkeerde voorzieningen zijn als  
optie leverbaar.*



## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- (1) De **RINK 1520** is uitsluitend bedoeld voor het strooien van fijnkorrelig strooigoed (zand, kiezel of vergelijkbare producten).

Enig ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik. Voor hieruit voortvloeiende schade aanvaardt de fabrikant geen enkele verantwoordelijkheid; Alle daarbij optredende risico's zijn volkomen voor rekening van de gebruiker.

Tot oordeelkundig gebruik wordt ook gerekend het uitvoeren van de door de fabrikant voorgeschreven ook gebruik-, onderhoud- en reparatieaanwijzingen.

- (2) De strooier is vervaardigd volgens de laatste technische inzichten en veilig te gebruiken; wanneer de machine door onoordeelkundige personen wordt gebruikt, wordt onderhouden of wordt gerepareerd kan gevaar persoonlijk letselgevaar ontstaan voor zowel de gebruiker als voor derden.

- (3) Alle personen die door de eigenaar met de bediening, het onderhoud of de reparatie van de strooier zijn aangewezen moeten de bedieningshandleiding en met name het hoofdstuk **Veiligheidsvoorschriften** gelezen en begrepen hebben.

Bij het uitvoeren van onderhoud- en reparatiewerkzaamheden moet de strooier worden losgekoppeld van het trekkende voertuig.

Gebruik voor onderhoud of reparaties uitsluitend originele onderdelen.

Naast de aanwijzingen in deze gebruikshandleiding moeten ook de algemeen geldende veiligheid- en ARBO-voorschriften worden opgevolgd.

Bij gebruik op de openbare weg zijn ook de betreffende voorschriften van het verkeersreglement van toepassing.

Het vervoer van personen is niet toegestaan!

- (4) De strooier mag uitsluitend nadat deze bij de juiste instantie is aangemeld op de openbare weg worden gebruikt. De goedkeurende verklaringen van de TÜV en de daarbij horende extra veiligheidsvoorzieningen (verlichting, onderlegblokken)<sup>#</sup> zijn op verzoek leverbaar.

- (5) De gebruiker is verplicht om, voordat hij/zij de strooier in gebruik neemt, deze op zichtbare schades en defecten te controleren. Veranderingen aan de strooier (inclusief de werking) die de veiligheid nadelig beïnvloeden, moeten onmiddellijk worden verholpen. Het aanbrengen van wijzigingen of aanvullingen op de strooier (met uitzondering van de door de fabrikant goedgekeurde) zijn uit veiligheidsoverwegingen in principe niet toegestaan.



## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- (6) Voor het begin van de werkzaamheden moeten alle personen die de strooier gaan bedienen bekend zijn met alle functies en bedieningselementen ervan.  
Koppel de strooier volgens de voorschriften aan het trekkende voertuig (**Gevaar voor letsel!**)  
Controleer voordat u vertrekt of u zowel dichtbij als veraf goed zicht hebt.
- (7) **Wanneer de strooier in werking is mag de laadbrug niet worden betreden.** Aan weerszijden van de strooier is op het zijbord een sticker met een gelijkkluidende betekenis aanwezig. Deze sticker moet altijd goed zichtbaar en leesbaar zijn en moet, wanneer deze beschadigd is, worden vervangen.
- (8) Tijdens bedrijf mogen er geen personen in het gevareng gebied van de strooier aanwezig zijn, omdat daar gevaar bestaat voor lichamelijk letsel door roterende delen en rondvliegende objecten.
- (9) Instel- en reparatiewerkzaamheden aan de as (wiellagers, banden) mogen uitsluitend door geautoriseerd technisch personeel worden uitgevoerd.
- (10) De hydraulische installatie moet, voordat daaraan werkzaamheden worden verricht, steeds drukloos worden gemaakt.  
Controleer de hydraulische slangen regelmatig en vervang deze wanneer deze beschadigd zijn of verouderingsverschijnselen vertonen. De vervangende slangen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant.
- (11) Let op de toegestane koppelingbelasting van het trekkende voertuig.
- (12) Op de Topdresser RINK 1005/1010 is het geluidsdrukkniveau in de onmiddellijke nabijheid van de borstelwals 74 dB (a).

***Afgewerkte olie is schadelijk voor het milieu; voer deze af volgens de ter plaatse geldende voorschriften***

## BEKNOPTE BESCHRIJVING

De **RINK 1520** is uitsluitend bedoeld voor het strooien van fijnkorrelig strooigoed (zand, kiezel of vergelijkbare producten). De strooier van de Topdresser wordt aangedreven met twee hydrauliekmotoren; een voor de transportband en een voor de borstelwals. Het toerental van de hydrauliekmotor voor de transportband is traploos instelbaar via een doseerregelaar. Het strooigoed kan op die manier nauwkeurig worden gedoseerd. De strooidichtheid, resp. de strooihoeveelheid kunnen worden geregeld aan de hand van de rijsnelheid, de snelheid van de borstelwals en de snelheid van de transportband.

### Technische gegevens

<b>Afmetingen</b>	<b>1520</b>
Lengte .....	3.80 m (150 “)
Breedte .....	1.87 m ( 74 “)
Hoogte .....	1.62 m ( 64”)
<b>Laadvolume</b> .....	1,9 m <sup>3</sup> (2.5 cu yd)
<b>Gewicht</b>	
Max. totaalgewicht .....	3700 kg (8140 lbs)
Max. aslast .....	3200 kg (7040 lbs)
Max. koppelinglas .....	500 kg (1100 lbs)
Eigen gewicht .....	850 Kg ( 1870 lbs)
<b>Strooibreedte</b> .....	1.40 m ( 55”)
<b>Banden</b> .....	19.0 / 45- 17 10PR
<b>Bandenspanning</b> .....	0.75- 1.0 bar (10-14 psi)
<b>Max. snelheid</b> .....	25 km/h (16 mph)
<b>Trekvermogen</b> .....	min 18 Kw (25HP)
<b>Strooivolume</b> .....	traploos instelbaar
<b>Hydraulische aansluitwaarden</b>	
Minimale opvoercapaciteit van het trekkende voertuig	25 l/min (9 ltr/min)
Min. druk trekkende voertuig	150 bar (2100 psi)

**Het typeplaatje is rechts voor op de strooier aangebracht**

## **EERSTE INBEDRIJFSTELLING**

De gebruiker is verantwoordelijk voor het transport van de RINK 1520 achter de tractor over de openbare wegen. Ga de nationale wetgeving na omtrent de regelgeving.

### **\* Na de eerste bedrijfsrit**

- Wielmoeren natrekken.
- Wielnaafspeling controleren en zonodig laten instellen.
- Bandenspanning controleren.

## **BEDIENING**

### **Voor elke rit**

- strooier op zichtbare schade controleren en herstellen.
- Bandenspanning controleren.
- Verlichtingsinstallatie<sup>#</sup> controleren.
- Controleren of de transportband aanloopt en zonodig opnieuw afstellen. De transportband mag niet aanlopen tegen de rand.

## BEDIENING

### Aansluiting en verwijdering

**!** Wanneer de strooier tot stilstand is gekomen, gebruikt u de schakelhefboomrem<sup>#</sup> en zet u de strooier vast met wielblokken om te voorkomen dat deze weggrolt.

- Bevestig de strooier aan het sleepvoertuig; bij strooiers die worden erkend door de Technical Control Board, moet u ook de aanvoerlus rond de koppelingsmond van het sleepvoertuig bevestigen.
- Sluit het hydraulisch systeem aan:  
De druklijn aan de rechterzijde in de rijrichting, horizontaal; de terugvoerleiding aan de linkerzijde in de rijrichting, horizontaal. De olie moet kunnen circuleren. In de fabriek is het hydraulische systeem gevuld met hydraulische vloeistof CG 46.
- Bevestig bij een externe olietoevoer<sup>#</sup> de opsteekpomp aan de aftakasaandrijving op de tractor en zet deze vast tegen slippen met de gemonteerde torsiesteun.  
(snelheid aftakas 450 omw./min.).  
Voor een optimale werking moet de olie een temperatuur van ongeveer 25<sup>0</sup>C hebben bereikt voordat u begint met de werkzaamheden (zie het kijkvenster bij de olietank). Controleer het oliepeil voordat u met de werkzaamheden begint (het midden van het oliekijkvenster).
- Trek het uitschuifbare bedieningsmechanisme van de strooier naar voren, zodat de bedieningsmechanismen toegankelijk zijn vanuit de stoel van de chauffeur.
- Steek de zevenpolige stekker<sup>#</sup> in het sleepvoertuig.

**!** Zorg dat de hefboomrem en de hydraulische slangen niet over de grond slepen of langs het sleepvoertuig schuren.

- Krik de reserveband omhoog door de veiligheidsklep op te tillen.
- Maak de schakelhefboomrem<sup>#</sup> los van het sleepvoertuig.

**U verwijdert de strooier op dezelfde manier.**

### Laden

- Let op de gewenste maximumgronddruk.
- Houd bij het laden rekening met het toegestane totaalgewicht.
- Controleer of de lading gelijkmatig is verdeeld.

## STROOIEN

### Bedieningsmechanisme:

#### 1 Regelaar voor het aanpassen van het aantal omwentelingen van de borstelrol:

Schaalverdeling 0 t/m 10

#### 2 Schakelhefboom borstelrol:

Middelste stand: aandrijving van de borstelrol **UIT**

Voorste stand (A): borstelrol strooit aan de onderkant

Achterste stand (B): borstelrol strooit aan de bovenkant

#### 3 Regelaar voor instelling van de snelheid van de transportband:

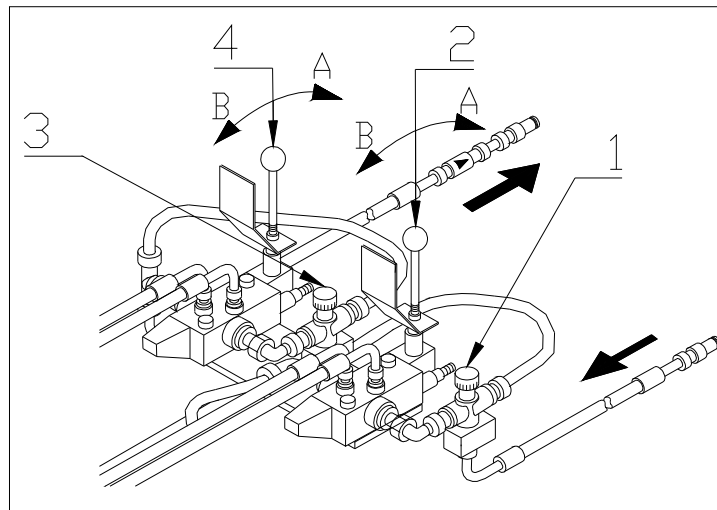
Schaalverdeling 0 t/m 10

#### 4 Schakelhefboom transportband

Middelste stand: aandrijving van de transportband **UIT**

Voorste stand (A): aandrijving van de transportband **AAN**

Achterste stand (B): de transportband kort omkeren



### Strooidikte instellen:

De strooidikte (mm) is afhankelijk van

- de snelheid van het trekkende voertuig
- de snelheid van de transportband (regelaar)

De gewenste strooidikte moet voor het begin van de werkzaamheden op een vaste ondergrond worden ingesteld.

Stel de regelaar van de transportband in op de gewenste waarde.

Stel de regelaar van de borstelrol in op de gewenste waarde.

**Schakel de aandrijving van de borstelrol in.**

**Schakel de aandrijving van de transportband in.**

*U schakelt de aandrijving in omgekeerde volgorde uit*



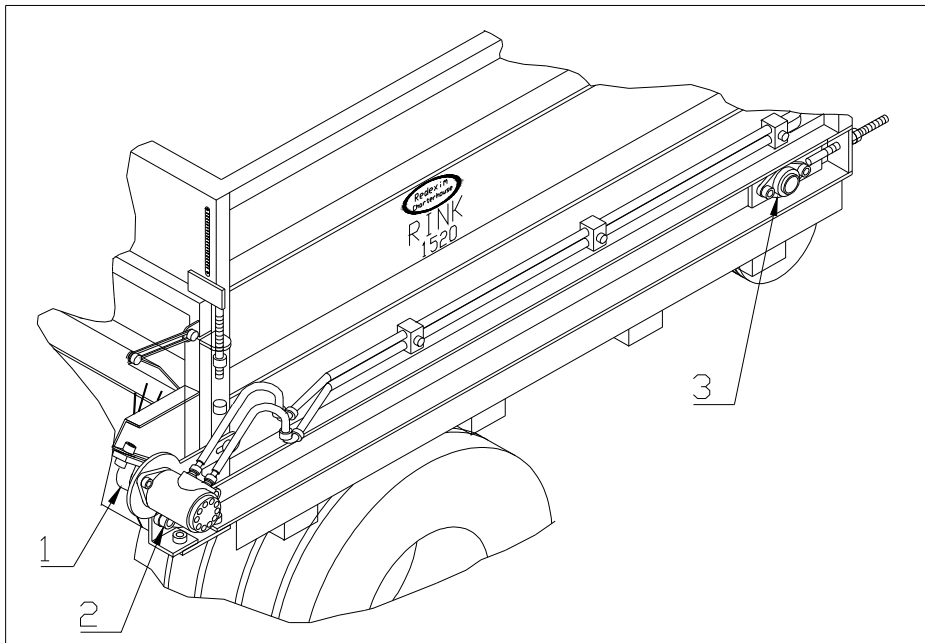
## ONDERHOUD EN REPARATIES

**Strooier smeren (elke 50 bedrijfsuren)**

Gebruik hiervoor All-Purpose-vet:

- 1 Lagers aan weerszijden van de borstelwals**
- 2 Lagers aan weerszijden van de achterste transportband-as**
- 3 Lagers aan weerszijden van de voorste transportband-as**

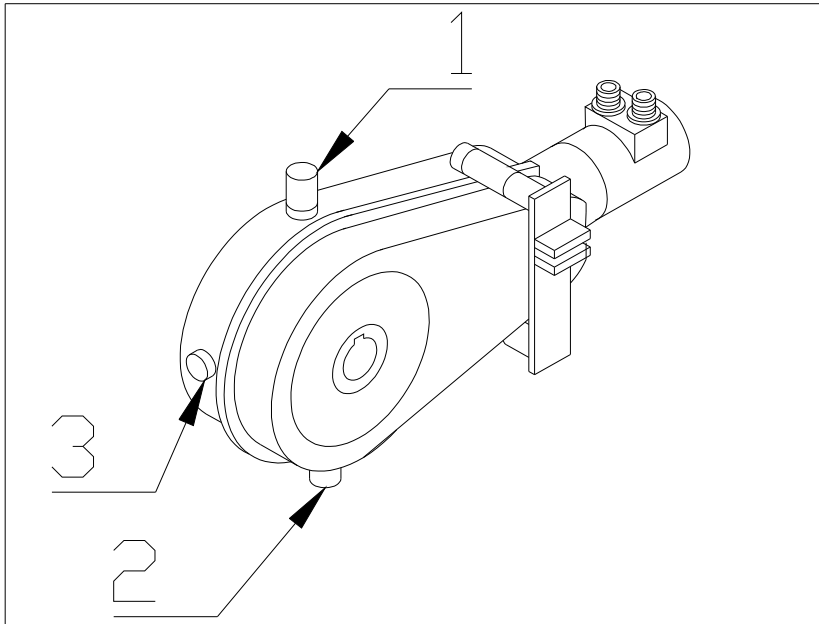
*Lagers zonder smeernippel zijn onderhoudsvrij.*



## Onderhoud en reparaties

### Olie verversen van de transportbandaandrijving (elke 100 bedrijfsuren)

- Vulschroef(1) losdraaien.
- Aftapplug (2) aan binnenzijde beneden losdraaien en olie aftappen.
- Aftapplug monteren.
- Voeg olie **SAE 120 t/m 140** toe tot aan het niveau van de vulschroef (1).
- Vulschroef monteren.



### Onderhoud as (elke 100 bedrijfsuren)

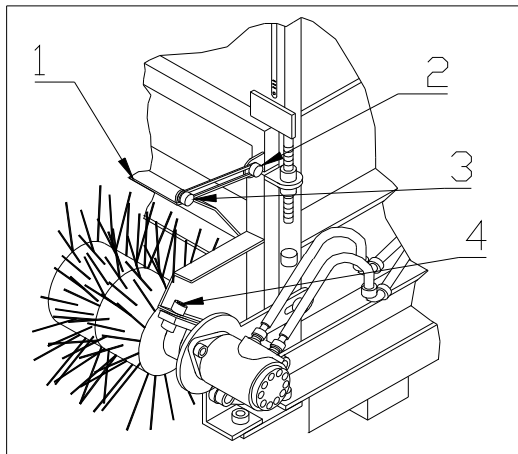
**!**      **Onderhoudswerk aan de as (remmen, speling naaf enz.) mag  
alleen worden uitgevoerd door volledig opgeleid en bevoegd personeel.**

- Zet de wielmoeren weer vast.
- Controleer de speling van de wielnaaf, de speling van de remtrommel in de naaf en pas indien nodig aan.
- Controleer de instelling van de rem.
- Controleer de dikte van de remvoering (min. 3 mm) en laat indien nodig de remvoering vervangen.

## ONDERHOUD EN REPARATIES

### Pas de afstand aan tussen de borstelrollen (afhankelijk van de vereisten)

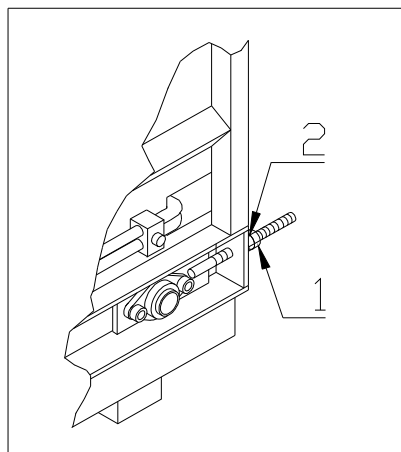
- Maak de twee schroeven (4) aan beide zijden van de borstelrol los.
- Verplaats de borstelrol totdat deze net in aanraking komt met de transportband.
- Zet schroeven (4) weer vast.
- Maak schroef (2) en (3) aan beide zijden van de beschermplaat (1) los.
- Laat de beschermplaat zakken en stel een afstand in van 30 mm tussen de beschermplaat en de borstelrol.
- Zet schroeven (2) en (3) weer vast.



### De transportband spannen (bij slippen)

- Draai tegenmoer (1) los.
- Draai moer (2) eenmaal met de klok mee.
- Zet de tegenmoer vast.

**! Wanneer u de band te veel spant, zal de transportband minder lang meegaan.**

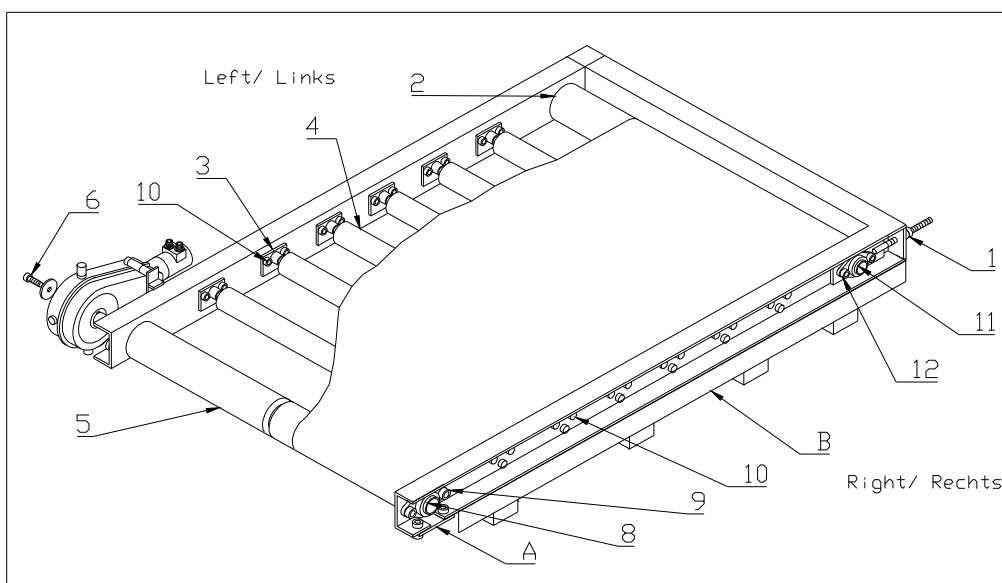


## ONDERHOUD EN REPARATIES

### De transportband installeren en verwijderen

- Verwijder zowel de driehoekige plaat als de dwarse afdekplaat (A & B).
- Haal de spanning van de transportband, maak spanbout (1) aan beide zijden even veel los.
- Verwijder de transportband, draai schroef (6) aan de voorzijde los.
- Verwijder excentriekring (8) bij de flenslager (9) aan beide zijden en schroef de flenslager aan beide zijden los.
- Verwijder excentrieklager (11) bij de flenslager (12) aan beide zijden.
- Demonteer met spanbout (1) de flenslager (12) aan de rechterkant.
- Maak de schroeven aan de rechterzijde (10) los en demonteer de tussenliggende rollagers (3).
- Maak de schroeven aan de linkerzijde (10) los.
- Verwijder de voorste (2) en achterste (5) striprol en de tussenrollen (4).
- Laat de transportband aan de achterzijde uit de machine lopen.

*De montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.*



### De transportband spannen na montage

- Wanneer er geen spanning meer op de transportband staat, markeert u een lengte van 1000 mm ( 39,37 “) aan beide zijden.
- Span beide zijden van de transportband even veel met de twee spanbouten, totdat de gemarkeerde lengte 1003 mm (39,49”) bereikt.
- Laat de transportband ongeveer 30 min. naar binnen lopen, totdat deze in het midden loopt zonder langs de zijkanten te schuren. Pas eventueel aan.

**De transportband mag niet langs de zijkanten schuren. Verhoog wanneer u de band moet aanpassen de spanning aan de zijde die langs de zijkant schuurt.**

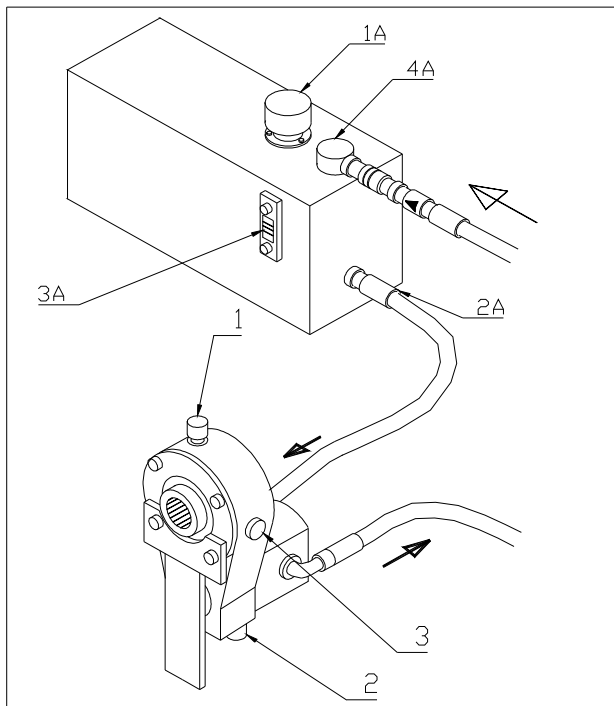
**Wanneer u de band te veel spant, zal de transportband minder lang meegaan**

## ONDERHOUD EN REPARATIES

### Externe hydraulische eenheid<sup>#</sup>

#### Olie verversen voor de hydraulische pomp (elke 100 bedrijfsuren)

- Maak vulschroef (1) los.
- Maak aftapplug (2) los en laat de olie weglopen.
- Schroef de aftapplug erop met een nieuwe pakking.
- Voeg olie **SAE 90** toe tot aan het peil van de regelschroef (3).
- Schroef de vulschroef erop met een nieuwe pakking.



#### Olie verversen voor de hydraulische tank (volgens de vereisten)

- Schroef vulspuitmond (1A) los.
- Maak zuigslang (2A) los en laat de olie weglopen.
- Schroef de zuigslang weer terug op zijn plaats.
- Vul bij met **biohydraulische olie CG 46** totdat het oliepeil het midden van het kijkvenster (3A) heeft bereikt.
- Schroef de vulspuitmond er weer op.

#### Let op:



**Dit is een gesloten hydraulisch circuit. Ter voorkoming van het binnenkomen van verontreinigende stoffen moet u het terugstroomfilter (4A) elke 100 bedrijfsuren vervangen.**

## Onderdelenlijst

RINK 1520

(alleen de belangrijkste onderdelen worden genoemd)

### Bestellen van vervangende onderdelen

Om uw bestelling van vervangende onderdelen snel te kunnen verwerken adviseren we u om bij elke bestelling de volgende gegevens te vermelden.

- Chassis- / Identificatie nummer
- Bouwjaar (indien bekend)
- onderdeelnummer uit de betreffende onderdelenlijst
- Benaming
- Bestelnummer

Bestelvoorbeeld:

529413    1994    13    Transportband    10524



Chassisnummer

Bouwjaar

Onderdeelnummer

Benaming

Bestelnummer